

# Kasutusjuhend CZ 110

---



ČESKÁ ZBROJOVKA

## *Enne relva käsitlemist lugege hoolikalt kaasasolevat kasutusjuhendit ning järgige ära märgitud ohutusnõudeid*

Kohatu ja hoolimatu relva käsitlemine võib lõppeda soovimatu lasuga, mis võib põhjustada vigastusi, surma või materiaalselt kahju. Samu tagajärge võib põhjustada ka relva oskamatu parandamine ja kohandamine, korrosioon, ning mittesobiva või vigase laskemoona kasutamine. Nendel juhtudel ei saa tootja võtta endale vastutust mis tahes tagajärgede eest.

Enne väljumist tehases on seda relva hoolega testitud, inspekteeritud ja pakitud. CZ ei saa võtta endale vastutust relva käitlemise eest transpordil, või pärast tehases lahkumist. Seetõttu uurige relva soetamisajal hoolikalt, et relv oleks laadimata ja vigastamata.

See kasutusjuhend peab olema relvaga soetamisajal alati kaasas, seda isegi laenamisel ja edasimüügil. Alati peab olemas olema ka originaaljuhend.

Ohutusnõuded .....	2
Relva kirjeldus ja terminoloogia.....	4
Kasutusjuhend .....	6
Hooldusjuhend.....	8
Probleemid, põhjused ja lahendused.....	10
Tehniline teave .....	11

## **Ohutusnõuded**

*Alati järgige ohutusnõudeid nii enda kui teiste turvalisuse huvides.*

- 1. Alati käsitsege relva nii, nagu oleks see laetud.**
- 2. Ärge kunagi suunake relva objektile, mida te ei taha tulistada.**
3. Ärge kunagi uskuge kellegi väiteid, et relv on laadimata - kontrollige seda ise.
4. Alati tehke kindlaks, et relv on laadimata, kui panete seda ära või annate teisele isikule.
5. Alati hoidke ja kandke relva laadimata, haamer eesmises asendis, välja arvatud olukorras kui plaanite sellest lasta.
6. Ärge kunagi väärkohelge oma relva, kasutage seda ainult laskmiseks.
7. Ärge kunagi jätke laetud ja laskevalmis relva järelevalveta.

8. Enne relva laadimist tehke kindlaks, et relvaraud, kamber ja lukk oleks vaba igasugusest prahist ja takistustest. Pärast laskmist puhastage relv nii ruttu kui võimalik.
9. Kasutage alati ainult puhast, kuiva, usaldusväärse tootja laskemoona, jälgides seda et see laskemoon oleks ka relvale sobilik.
10. Ärge kasutage kunagi alkoholi või narkootikume enne laskmist või selle ajal.
11. Laskmise ajal kandke alati kaitseprille ja kuulmiskaitseid. Relvalasu orienteeruv valjus on 150 dB.
12. Alati hoidke laetud ja laskevalmis relva kaitseriivis, kuni olete valmis laskma. Kaitseriivi vabastamise ajal suunake relv ohutusse suunda.
13. Ärge katke kesta väljaheiteava kelgus, alati jälgige oma ümbrust, et väljalendavad kestad ei tabaks teisi isikuid.
- 14. Ärge kunagi vajutage päästikule või hoidke näppu sellel, kuni olete sihtimas märklauda ning valmis tulistama.**
- 15. Olge alati kindel oma märklaudas ja selle taguses piirkonnas, enne kui vajutate päästikule. Kuul võib läbida märklauda ning lennata mitmesaja meetri kauguseni. Kuulil ei ole silmi, seega pead sa selle eest ise vaatama.**
16. Ärge tulistage kõvasid pindasid, nagu näiteks kivi, ning vedelaid pindasid, nagu näiteks vesi. Kuulid võivad sellistelt pindadelt rikošeerida.
17. Ärge kunagi tulistage relvast looma lähedal, kui too ei ole spetsiaalselt treenitud taolist müra taluma.
18. Relv ei ole mänguasi, Ärge mängige sellega.
19. Kui relv tõrgub laskmast päästikule vajutamisel: hoidke relva märklauale suunatuna ning oodake 30 s, kui on tegu aeglase süttimisega sütikuga, toimub lask 30 s jooksul. Kui lasku ei toimu, eemaldage padrunitalv ning padrunitalv relvast. Uurige padrunitalv sütikut, kui lööknõela jälg on nõrk, tsentrist väljas või olematu, tuleb relv viia kompetentse relvasepa kätte.
20. Enne relva hooldamist, hoiule panekut või reisimist tehke alati kindlaks, et relv on laadimata.
21. Alati hoidke relva ja laskemoona eraldi, lukustavates kappides või karpides, laste ja oskamatute inimeste eest varjul.
22. Ärge kunagi muutke või täiendage mingit relva osa, kuna see võib oluliselt kahjustada relva funktsioneerimist.

23. Korrosioon, vigane laskemoon, relva kukkumine kõvadele pindadele või mõni muu karm kohtlemine võib põhjustada mittenähtavaid vigastusi. Kui midagi taolist juhtub, laske relv üle vaadata kompetentse relvasepa poolt.

## Relva kirjeldus ja terminoloogia

Relva põhiosade nimetused on ära toodud joonisel nr. 1. Kõikide CZ 110 osade nomenklatuur on ära toodud osas Osade nimekiri (*List of Parts*).

CZ 110 püstol on poolautomaatne käsirelv, mis on loodud eeskätt enesekaitseks ja sportlaskmiseks kuni 50 m distant sil. Päästikumehhanism töötab SA/DA režiimis, relval on lööknõela kaitse ja laetud kambri indikaator. Põhilised CZ 110 omadused:

- Lihtne käsitseda
- Mugav käepide ja tasakaal kummaski käes
- Väike päästiku tõmbekaal
- Head tulemused instinktiivsel laskmisel (sihtimata)
- Võimaldab täpset laskmist
- Pikk kasutus/eluiga
- Suur usaldusväärsus, ka erinevate padrunitüüpidega laskmisel
- Peale viimase padruni laskmist lukustub kelk taha
- Helendavad sihikud hämaramates tingimustes sihtimiseks
- Lai päästikukaitse väldib päästiku takerdumist mingi objekti (nt riiete) taha, vältides nii tahtmatut lasku
- Kelku saab tõmmata ka ühe käega, asetades kas tagasihiku või kelgul oleva kõrgenduse mingi kõvema eseme serva taha ning relva eemale lükates

## Kommentaariid:

### SA (Single Action)

Päästikumehhanism toimib ühetoimelisena, lööknõel vinnastatakse kelgu liikumise tulemusena ning alles peale päästikule vajutamist toimub lask. Päästiku käik on lühike ning tõmbekaal on väike. Peale igat lasku jääb lööknõel vinnastatuks.

### **DA (Double Action)**

Päästikumehhanism toimib kahetoimelisena. Lööknõela vinnastamine, vabastamine ning lask toimub ühe päästikutõmbega. Päästiku käik on pikem ning tõmbekaal suurem, kui ühetoimelise (SA) korral. SA/DA korral toimub esimene lask DA mehhanismiga, edasised lasud SA mehhanismiga.

### **CZ 110 turvaelemendid**

CZ 110 on disainitud nii, et relv oleks maksimaalselt ohutu ja mugav käsitseda isegi kõige raskemates ja stressirohkemates olukordades. See on saavutatud peamiselt järgmiste turvaelementide kombinatsioonina:

- Lööknõela kaitse
- Lööknõela vabastamine vinnastatud asendist puhkeasendisse
- Laetud kambri indikaator
- Päästikukaitse
- Suurendatud päästikutõmbe kaal ja käigu pikkus DA režiimis

### **Lööknõela kaitse (Firing Pin Safety)**

Lööknõela kaitse hoiab lööknõela blokeerituna kuni päästikule vajutamiseni, vältides lööknõela liikumise juhul kui päästikule ei vajutata. See turvaseade viib väärkasutuse käigus juhulasku esinemise võimalikkuse miinimumini, nt laetud relva kukkumisel.

### **Lööknõela vabastaja (Firing Pin Release)**

Viib lööknõela vinnastatud asendist puhkeasendisse (SA režiimist DA režiimi), ilma et oleks vaja päästikule vajutada. Eriti kasulik on see olukordades, kur relva kamber on laetud. Puhkeasendis on relv tavakäsitsemiseks ohutu, aga siiski valmis koheseks kasutamiseks.

### **Laetud kambri indikaator (Loaded Chamber Indicator)**

See on seade, mis näitab padrundi olemasolu kambris. Indikaator asub kelgu vasakul küljel, kus see on nii nähtav kui ka tuntav.

### **Päästikukaitse (Trigger Guard)**

Väldib tahtmatud päästikulevajutamist relva haaramisel või selle kukkumisel, samuti väldib päästiku takerdumist kabuuri või mõne eseme, nt riiete, taha.

## Kasutusjuhend

### Laskemoon

Kasutage ainult tehases toodetud laskemoona, mis on sobiva kaliibriga ning vastav CIP nõuetele (International Proof Commission for Firearms) või SAAMI omadega (Sporting Arms and Ammunition Manufacturers' Institute Inc. of the United States). Teiste padrunit kasutamine võib põhjustada vigastusi nii relvale kui laskjale.

### Padrunisalve eemaldamine

Hoidke relva paremas/vasakus käes ning vajutage pöidla/keskmise sõrmega salve vabastaja alla. Padrunisalv väljub relvast 5 – 10 mm ning siis saab selle teise käega eemaldada.

### Padrunisalve laadimine

Võtke padrunisalv ühte kätte, lahtine ots üleval. Asetage padrun söötjale. Suruge padrunit alla ning taha, kuni too puutub padrunisalve tagumist külge. Asetage järgmine padrun eelmise peale ning suruge alla ja taha (Joon. 2). Peale mõne padrunit käsitsilaadimist võite kasutada salves olevate padrunit allasurumiseks kaasasolevat plastikust laadimise abivahendit.

Salves olevate padrunit arvu saab jälgida vaatlusavade kaudu padrunisalve küljel. Püüdke maksimaalset mahutavust mitte ületada, kuna see põhjustab söötmissvedru deformatsiooni ning söötmisshäireid.

### Relva laadimine

*Relva laadimisel jälgige alati, et relv oleks suunatud ohutusse suunda.*

---

Pistke laetud salv relva ning jälgige, et salv lukustuks relva.

Hoidke relva ühes käes ning teise käe pöidla ja nimetissõrmega haarake relva kelgust. Tõmmake kelk tagasi nii kaugele kui võimalik, ning siis laske sellel tagasi ette minna, kelku ise ette lükates võib tekkida söötmisshäire (Joon. 3). Kelk haarab ette liikudes salvest padrunit ning lükkab selle kambrisse. Relv on nüüd valmis laskmiseks.

Kui ei ole plaanis relvast kohe tulistada, aga on soov säilitada relva kasutusvalmidus, siis on soovitatav vabastada lööknõel vinnastatud asendist (vt peatükki Lööknõela vabastamine).

### Relva ümberlaadimine

Kui viimane padrun on ära lastud, lukustub kelk tagumisse asendisse. Eemaldage tühi padrunisalv ning asendage see laetud salvega. Vajutage laskekäe pöidlaga kelguriiv alla (Joon. 4) või tõmmake teise käega kelku tahapoole ning laske sellel ette liikuda (Joon. 3). Relv on taas laetud ja laskevalmis.

## Relva tühjakslaadimine

*Alati jälgige, et relv oleks suunatud ohutusse suunda.*

---

- Eemaldage padrunisalv
- Tõmmake kelk tagasi, eemaldades padrundi kambri, kui see juhtub seal olema. Jälgige, et kamber oleks tühi
- Laske kelgul minna ette tagasi
- Vajutage päästikule (ohutuslask)

## Lööknõela vabastamine

*Alati jälgige, et relv oleks suunatud ohutusse suunda.*

---

Vajutage lööknõela vabastamise nupule kuni see peatub ning vabastage nupp (Joon. 5). See viib lööknõela vinnastatud asendist puhkeasendisse, ilma päästikule vajutamata. Sellisel moel on ka laetud kambri relv käsitlemiseks ohutu, aga siiski kasutusvalmis DA režiimis.

## Laetud kambri näit

Laetud kambri näidiku väljatungimine kelgu vasakust küljest näitab padrundi olemasolu kambri. See väljatunginud osa on nähtav ja tuntav.

## Sihiku seadmine

Relva sihikud on tehases paika seatud nii, et 25 m distantsil on keskmine tabamispunkt väga lähedane sihtimispunktiga.

Tuule kompenseerimiseks saab tagumist sihikut nihutada vasakule-paremale. Kõrgust saab kompenseerida tagumise sihiku väljavahetamisega kõrgema/madalama vastu.

### *ETTEVAATUST:*

Arvestades asjaolu, et lööknõela kaitse asub täpselt tagumise sihiku all, ei ole soovitatav tagumist sihikut oma pesast täiesti välja lükata. Tagumise sihiku vahetamine on soovitatav jätta kompetentse relvasepa hoolde.

## Hooldusjuhend

### Relva lahtivõtmine puhastamiseks

*Alati jälgige, et relv oleks suunatud ohutusse suunda.*

---

1. Eemaldage padrunisalv. Relva ei tohi võtta lahti, kui salv on sees!
2. KONTROLLIGE, ET KAMBER OLEKS TÜHI!
3. Pange vasaku käe põial päästikukaitseesse ning ülejäänud sõrmedega haarake kindlalt kelgu esiosast (Joon. 6). Suruge kelku pisut tagasi, kuni õnarus kelgus võimaldab ühenduspulka väljapoole lükata. Suruge ühenduspulka paremalt poolt nii sügavale kui võimalik, kasutades kõvemat eset, nt salve põhja (Joon. 7), ning tõmmake pulk paremalt poolt välja. Peale kinnituspulga eemaldamist laske kelgul vedrujõul tagasi ette liikuda.
4. Haarake ühe käega püstol (nagu lastes, vt Joon. 8) ning teise käega tõmmake kelku tagasi 5-10 mm päästikumehhanismi ja kelgu lahtiühendamiseks. Vajutage päästikule ja libistage kelk ettepoole raamilt ära.
5. Vabastage päästik.
6. Eemaldage vedru koos hoidjaga ning lõpuks relvaraud.

Tavahoolduseks ei ole vaja relva rohkem lahti võtta. Suure hulga padrunite laskmise järel on soovitatav ka lööknõela ning padrunisalve puhastada.

### Lööknõela lahtivõtmine

Vajutage sobiva tööriistaga vajutage lööknõela peavedru juht tagantpoolt sissepoole ning suruge lööknõela hoidjat ~2 mm allapoole (Joon. 9). Katke hoidja pöidlaga, et mitte kaotada lööknõela vedru koos hoidjaga, ning teise käega tõmmake lööknõela hoidja kelgu küljest ära. Olge siin väga ettevaatlik, kuna peavedru on pinges all ning vabanedes võib kaugele lennata ning minna kaotsi. Sobiva tööriistaga vajutage lööknõela kaitse alla ning eemaldage lööknõel, peavedru ning peavedru juht.

### Padrunisalve lahtivõtmine

Salve põhja eemaldamiseks suruge põhjalukk (mis paistab välja läbi augu salve põhjas) alla ning lükake salve põhja 5 mm ettepoole. Katke põhi pöidlaga vältimaks söötjavedru väljalendamist, ning teise käega tõmmake salve põhi ära. Lahtivõtmisel olge ettevaatlik, kuna pinges all olev vedru võib välja lennata, või isegi vigastusi põhjustada.



## *ETTEVAATUST:*

Rohkem ei ole soovitatav relva lahti võtta. Kui relv vajab kohandamist või parandamist, soovime selle töö jätta kompetentsele relvasepale.

## **Relva puhastamine**

Puhastage relva

- Peale igat kasutuskorda, niipea kui võimalik
- Kui relv saab märjaks
- Vähemalt kord aastas keskmise kliimaga piirkonnas
- Vähemalt kord kuus troopilises kliimas, või mõnes muus nõudlikus keskkonnas

## **Rauaõõne ja kambri puhastamine**

Kui relva ei ole kasutatud, või kui on tehtud vähe laske, puhastage rauaõõnt ja kambrit puhastusvarda külge kinnitatud puhta lapiga. Korrake protseduuri, iga kord lappi vahetades, kuni viimane lapp tuleb välja puhtana.

Kui rauaõõs on üpris räpane, kandke pinnale puhastusharjaga relva puhastusvahendit. Laske puhastusvahendil toimida u 10 minutit (see aeg võib sõltuda vastavalt kasutatavale vahendile) ning nõhkige rauaõõs harjaga puhtaks. Peale seda kuivatage rauaõõs ja kamber, lükates nendest läbi puhta lapi. Jälgige, et kogu mustus oleks rauast väljas (lapp peab jääma puhtaks). Vajadusel korrake protseduuri.

Puhastusvarrast ning harja tuleb rauaõõnde pista kambri poolt, vältimaks vigastusi raua suudmele, eeskätt kroonile. Hari tuleb lükata läbi kogu rauaõõne suudmest välja, ning alles siis suunda muuta (kambri poole tagasi). Rauaõõnes võib suuna muutmine põhjustada harja kinnijäämise.

## **Teiste relvaosade puhastamine**

Teisi relvaosasid (kaasa arvatud raua välispind) tuleks puhastada kuiva lapiga, vana hambaharjaga, messingharjaga või puidust kraabitsaga. Õigeks puhastamiseks võib kasutada ka säilitus- või parafiinõli. Ärge kunagi kasutage relva rauaõõne puhastamiseks mõeldud vahendit. Too võib jääda ühenduskohtadesse ning põhjustada korrosiooni.

Jälgige, et riide- või harjatükikesed ei jääks kuskile vahele kinni.

## **Pikaajaline säilitamine**

Kui rauaõõs, kamber ja kõik ligipääsetavad kohad on puhtad ja kuivad, tõmmake need üle relvaõliga immutatud lapiga, või pihustage neid õliga. Eemaldage kogu üleliigne õli.

Enne laskmist pühkige alati rauaõõs kuivaks. Väga madalatel temperatuuridel eemaldage kogu õli kõigilt ligipääsetavatelt osadelt, või kasutage spetsiaalselt sellistele tingimustele vastavat vahendit.

Nõudlikumas kliimas kasutage paksemaid säilitusvahendeid, nt säilitusmääret. Enne igasugust kasutamist puhastage kogu relv põhjalikult.

## Probleemid, põhjused ja lahendused

Kui relva hooldatakse ja kasutatakse õigesti, siis esineb probleeme harva. Siiski, kui midagi juhtub, järgige hoolega järgnevat instruksiooni.

*ETTEVAATUST – probleemi tekkimisel on juhulasku võimalus oluliselt suurenenud, seega jälgige, et relv oleks suunatud ohutusse suunda, et relv ei oleks suunatud ei teie ega kellegi teise poole! Ärge hoidke käsi relva raua ees!*

Kui relva kasutatakse enesekaitseks või ametirelvana, soovitame omandada mõned õppepadrunid, et järgnevat probleeme simuleerida ning nende kiireid lahendamisi harjutada.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Padrunid ei ole kamb- risse korralikult sōode- tud või kelk ei ole täielikult eesmis- asendisse lukustunud.	Padrunisalg ei ole lōpuni sisestatud, või on vigane.  Relv või padrunid vōivad olla kas rāpased vōi liiga palju õlitatud.	Sisestage salg korralikult või vahetage välja terve vastu.  Puhastage nii relv kui laskemoon ja pühkige need kuivaks. Vōib juhtuda, et neid on vaja pigem õlitada natuke.
Pāastikule vajutades lasku ei toimu.	Vigane padrun.  Lōōknōela ava on rāpane, vōi on kasutatud mitte- sobivat määret.	Vajutage uuesti pāastikule. Kui lasku ikka ei toimu, järgige turvanōuet nr. 19.  Vōtke lōōknōel lahti ja puhastage, vōi kasutage kliimale kohast määret.
Lask kōlab nōrgalt ning kesta ei heideta vālja.	Sūtik on kāivitunud kuid padrunis ei olnud püssirohtu	Laadige relv tūhjaks ning kontrollige, et kuul ei oleks rauaõõnes. Jārgnev lask vōib pōhjustada tōsiseid vigastusi.

Relv ei heida kesta välja.	Kamber, tõmmik või laskemoon on räpane. Või on kasutatud mittesobivat määret	Puhastage relv ja kuivatage või kasutage sobivat määret. Kasutage puhast laskemoona.
----------------------------	--	--

Kui te ei saa eemaldada probleemi eelnevalt mainitud meetoditega, laske kompetentsel relvasepal relv üle vaadata ja parandada.

## Tehniline teave

<b>Kaliiber</b>		9 x 19 mm 9 x 21 mm
<b>Üldpikkus</b>	<b>[mm]</b>	180
<b>Kõrgus</b>	<b>[mm]</b>	130
<b>Laius</b>	<b>[mm]</b>	21
<b>Kaal laadimata salvega</b>	<b>[g]</b>	665
<b>Raua pikkus</b>	<b>[mm]</b>	98
<b>Sihtimisraadius</b>	<b>[mm]</b>	148
<b>Salve mahutavus</b>	<b>[padrunit]</b>	13 *
<b>Päästiku tõmme</b>	<b>SA [N]</b>	16 – 24.5
	<b>DA [N]</b>	max 50

\* Mõnes riigis on CZ 110 varustatud 10-lasulise salvega, olemaks kooskõlas kohalike seadustega.